

## 利聯擴建 向自動化邁進

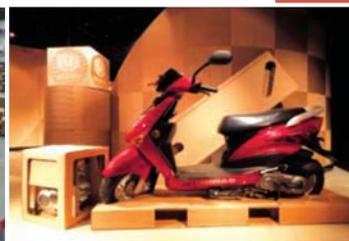
01

利奧集團屬下廣東鶴山利聯紙品有限公司是雅圖仕印刷有限公司唯一紙箱供應商。3月初，利聯紙品順利通過沃爾瑪的驗廠審核，將有資格為其供應商提供紙箱包裝。該公司佔地面積160畝，目前擬擴建1.5萬平方米，並增加紙箱成套生產設備，打造「自動化生產工廠」。

利聯紙品一直「致力成為五邑地區包裝行業標杆」，並以自動化生產工廠為最終目標。為此，引入了「瑞士製造」的設備，以提升生產的精準度；兩條可生產A/B/C/E/F坑的全自動高速瓦楞



■ 配置多台全自動設備，打造自動化生產。



■ 利聯紙品設計研發摩托車紙卡板。

紙板生產線，每日可生產超過20萬平方米的瓦楞紙板；配置了全自動水墨印刷機、數碼噴墨印刷機、全自動模切機、全自動黏盒機等設備，達到了「機器換人」的效果。

除了紙製品加工外，利聯紙品也朝著設計創新的方向努力。其中，最有代表性的當屬摩托車紙卡板。如今，該產品一個月的訂單接近一萬套，一年的銷售額也超過百萬元人民幣，客戶包括國際知名企業。下一步，該公司還將開發紙製品玩具。■

資料來源：華印網

## 中華商務榮獲 46 項 美國印刷工業聯會卓越產品大獎

02

第66屆美國印刷界「奧斯卡」大獎結果公佈，中華商務再創佳績，喜獲46項大獎，包括4項班尼獎、20項精品獎、22項優異獎，產品獲美國印刷工業聯會讚賞。

在本年度的大獎評比中，中華商務的參賽作品，擊敗了2,400多份來自全球的作品，勇奪美國



■ 中華商務本屆獲得班尼獎作品。

印製大獎46項殊榮；其中，《美麗地球》(Earth is My Witness)、《三元素》(Three Elements)、《搖滾音樂節》(Woodstock)及《辛巴德限量版》(Warhammer 40K Rulebook Limited Edition)更獲頒這屆賽事班尼獎。

美國印製大獎是印刷界廣泛認可的品質象徵，特別是班尼金獎。以已故的美國印刷業界開創性改革者本傑明·富蘭克林(Benjamin Franklin)命名，授予評委委員會認為工藝最精湛、最富創造性與藝術感染力的印刷作品。

中華商務在1997年憑書籍《人體結構》(Le Corps Humain)獲得首個班尼金獎，成為第一家獲頒發這項最高榮譽的亞洲公司。時至今日，中華商務已獲得67個班尼獎，成為亞洲唯一連續19年獲此殊榮的印刷公司，得獎總數更是亞洲之冠。■

資料來源：中華商務

■ 中華商務獲得的部分班尼獎。



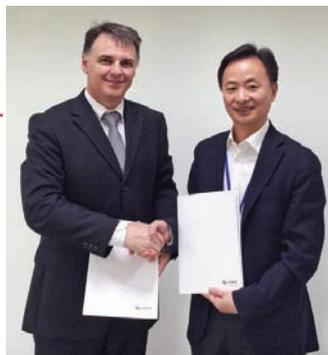
## 高寶柔版業務 回歸中國市場

03

上海紫丹食品包裝印刷有限公司早前引進一台高寶 EVO XD 型衛星式柔版印刷機，標誌著高寶柔版印刷機業務成功回歸中國市場。

紫丹食品成立於 1996 年，為紫江集團旗下一員，主要產品包括食品包裝、折疊紙箱、瓦楞包裝、購物袋和玩具包裝。這次購買高寶 EVO XD 型柔版印刷機，旨在於進一步擴大現有速食包裝產品的生產能力。

這款全新的 EVO XD 型印刷機推出短短數年，已成為高寶柔版印刷機公司裝機量最大的機型。與米蘭大學的專家團隊聯合開發的高效乾燥系統是該機型獨有的核心功能，令其能夠滿足最



■ 紫丹食品總經理陸衛達(右)與高寶柔印 KBA-Flexotecnica 首席執行官畢克(左)簽訂高寶 EVO XD 柔版印刷機購買合同。

■ 紫丹食品訂購的高寶 EVO XD 系列印刷機在歐美市場備受青睞。



高水平的品質要求，印刷速度可達每分鐘 500 米。該機計劃於 2016 年一季度在紫丹食品投產。高寶已完成本地工程人員的相關工藝培訓，將協助來自意大利的工程師，共同完成設備的安裝工作。安裝調試後，高寶服務團隊還將時刻待命，確保紫丹食品和其他柔版印刷新客戶得到專業及時的現場服務。■

資料來源：高寶

## 曼羅蘭革命性 LED UV 固化技術 快速商務印刷企業的高效應用

04

在不同承印材料上，節能 LED UV 乾燥技術選配項可實現更鮮豔的色彩，提高生產力，降低成本，並推動短版印刷的發展，現已應用於 ROLAND 700 Evolution 印刷機。該技術可以在紙張、合成材料或金屬化材料上實現瞬間乾燥，因為不再需要噴粉，因此這技術具有顯著的環保效益。

LED 電源和控制單元結構緊湊，並且高效節能，僅為 LEC-UV 固化系統能耗的 50% 至 70%、普通 UV 設備能耗的 20% 至 30%，同時佔用空間更小。這些功能都集成到印刷機，還可進一步在功率輸出方面節約能源。LED 乾燥系統激發其他印刷機的問題，同時提供更鮮豔的色彩、



■ 配備節能 LED UV 乾燥技術的 ROLAND 700 Evolution 印刷機為印刷企業帶來革命性的好處。

更高的清晰度，還不需保護性上光。在 LED 燈照射後，油墨立即乾燥，因此不需要表面保護。因為這技術產生的光沒有熱量，降低了印刷機收紙紙堆的溫度，避免出現印張捲曲或其它套準問題。■

資料來源：曼羅蘭

## 海德堡啟動 新一輪戰略調整

05

海德堡印刷機械股份公司在2014/2015財年(2014年4月1日至2015年3月31日)初步完成了公司戰略轉型，目標為針對盈利的部門和領域，重新調整產品組合，以及因應市場變化，改變其組織結構。

過去一個財年，海德堡主要通過收購(BluePrint Products、Printing Systems Group 和 Fujifilm Sverige)來加大服務發展力度。在2015/2016財年，這些新收購的公司將為海德堡帶來超過一億元(歐元，下同)的銷售收入，而且在完成整合後，將助其提升可持續盈利業務的增長，而增長主要來自服務和數碼印刷業務。



■ 海德堡首席執行官林巴赫博士(Gerold Linzbach)表示：「這次戰略轉型將使海德堡在將來實現可持續、可盈利的業務增長。」

公司的另一大目標是增強盈利能力。在2014/2015財年，公司還完成調整非盈利部門(如一些印後業務部門)，將會增加3,000萬元的盈利。公司還根據市場環境，調整膠印部門的結構，可以更靈活地應對市場變化，節約近5,000萬元的成本。

2014/2015財年的公司銷售額為23.3億元(上年為24.3億元)，與年中調整的預期目標一致。儘管銷售額略有下降，但海德堡實現了營業利潤超過上一年的目標。因為節約了成本，所以經營毛利相比上一年略有增加。2015/2016財年，海德堡預計銷售額增加2%到4%，目標EBITDA利潤率提高至少8%。■

資料來源：海德堡

## 高寶為澳洲葡萄酒 提供永久性編碼方案

06

葡萄酒和香檳酒瓶必須標記上可追溯性編碼，而且這些標籤和其他編碼必須清晰可見，以便品質管理。因此澳洲著名酒莊Weingut Strauss求助於KBA-Metronic專家，以尋求恰當的編碼設備，快速地為產品標上永久性編碼。

2013年起，一台適用於食品、消費品、醫藥和包裝行業的alphaJET噴墨印刷機在Weingut Strauss位於澳洲的酒莊投入運作。KBA-Metronic的這系列印刷機可以永久性地將油墨噴在潮濕表面，卻不會產生任何污點。KBA-Metronic針對車間地面和難以印刷的承印物(例如玻璃)，而定制裁剪了編碼技術。在購入alphaJET後，Weingut Strauss可在所有酒瓶上

印刷生產日期和灌裝批號，油墨可以立即乾燥，從而保證生產速度的穩定性，能夠以每秒2,400個字元的速度在五條生產線進行印刷。

alphaJET噴墨印刷機還是全天候、低維護量的通用型機器：濾網在使用4,000小時後才需更換，泵至少能夠運行10,000小時；操作人員可以使用軟件預覽印刷，避免發生印刷錯誤和成本昂貴的返工；在任何印刷操作期間都可更換油墨瓶，減少了停機時間和相關成本。■

資料來源：高寶



■ alphaJET into 直接安裝在貼標籤機內。



■ 由alphaJET完成編碼的葡萄酒酒瓶。

## 2015 海德堡技術巡展 蘇州嘉興率先啟航

07

海德堡 2015 年度「精益運轉 提升生產力」系統服務技術研討會，率先於江蘇省蘇州市和浙江省嘉興市舉辦。技術巡展吸引了來自兩地及周邊地區共計 20 餘家印刷廠參與，約 40 位車間機長和一線操作技術人員親臨活動現場互動交流，為本年度海德堡技術研討會拉開序幕。

蘇州為巡展第一站，海德堡系統服務部的工程師在蘇州美柯樂製版印務有限責任公司的車間，為印刷機機長和技術人員，講解了速霸 CD 102 印刷機的保養與故障排除，透過日常操作保證設備運轉效率，從而提升生產力。嘉興站則根據其印刷市場的生產情況，在錦秀印刷有限公司講解了速霸 SM 52 機型。技術研討會上，海德堡材料部和系統服務部的專家詳細介紹了海德堡賽飛揚印刷材料，以及最新的系統服務套餐。

兩站研討會上的互動環節都掀起了問答熱潮，大家把各自在日常操作中遇到的實際操作問題悉數提出，海德堡專家們現場逐一答疑，將具技術含量的保養方法傳遞到各個印刷車間的一線生產線上。■ **資料來源：必勝網**



■ 在嘉興站，海德堡系統服務部周劍工程師在車間回答來賓疑問。



■ 富士膠片攜手中國印刷技術協會、中國印刷雜誌社啟動「共建綠色印刷林」公益活動。

## 富士膠片推動 中國印刷業綠色化

08

為引導中國印刷企業及從業員愛護環境、關注綠色印刷及綠色印刷產業鏈，中國印刷技術協會、中國印刷雜誌社聯合富士膠片(中國)投資有限公司等多家企業，在北京召開「第三次中國綠色印刷企業調查暨行業共建綠色印刷林媒體見面會」，並啟動「共建綠色印刷林」公益活動，發佈「志願者招募令」，面向社會招募志願者。會上，還通過「綠色印刷合作夥伴簽約」行動，弘揚「生產、生活方式綠色化」理念。活動招募的志願者已啟程前往內蒙古科爾沁，參加「行業共建綠色印刷林」公益活動。中國印刷技術協會副理事長兼秘書長曲德森先生大力肯定這次活動。

富士膠片自創立之初，就將關愛、保護環境作為企業活動的基礎。在印刷領域，延展了「資源節省」，在產品研發、設計、生產、供應鏈管理等環節，通過節省紙張及油墨等主要耗材使用量，提高生產效率、削減工作時間，縮減成本。最近，富士膠片還面向全球，發佈了新品牌「Fujifilm SUPERIA」膠印系統解決方案，印證了企業「資源節省」、環境友好、推動綠色發展的理念。■ **資料來源：富士膠片**

## 曼羅蘭 ProServ 360° 全方位服務解決方案

09

曼羅蘭為了貫徹其客戶服務和技術支援理念，開發了 ProServ 360° 全方位高性能服務方案，是專為新一代 ROLAND 700 EVOLUTION 印刷機客戶開發的合作夥伴計劃，包含支援和服務，包括 ProServ Basic Plus 基本增強版、ProServ Comfort 舒適版和 ProServ Supreme 超級版，確保客戶從硬件投資中實現最大利潤。

ProServ 360° 方案基於精密研究和客戶對 ROLAND 700 EVOLUTION 印刷機的使用回饋而開發。從印刷機調試完畢起，提供最大的整機穩定性，並保持最高的生產效率；能在印刷機的生命周期裡，有效節約成本；又提供了 Telepresence 遠端遙控診斷系統的服務，其中遠端連接的診斷操作和內置的維護管理軟件，能識別並修復故障，包括兩個機器維護階段、五個遠端檢查、四個生產力分析模組，全天候操作，以及能根據需要調用故障排除程式，進行故障診斷，最終可減少停機，控制客戶成本，並通過定期的、主動的監控，提高印刷機的生產力。■

資料來源：曼羅蘭

## 佳能「強打快手」 大幅面印表機亮相

10

佳能(中國)宣佈全面升級大幅面印表機產品線，發佈了五款五色大幅面印表機 imagePROGRAF (iPF)851/841/831 及 771/671，又稱「強打快手」。針對行業對多功能大幅面設備的需求，這次發佈的新品還有搭配 M40 高端掃描器的 iPF851/841/831MFP，提供高列印品質、掃描、複印一體複合型生產輸出系統。

iPF851/841/831 系列以高生產力和速度為特點，全面升級軟硬件後，首次引入前置收圖架設計，高效應對大印量工作，可以作為工程級生產設備的補充，滿足電力設計院等企業級用戶需求。iPF771/671 目標則為印量需求不大、對成本控制和性價比要求更高的中小規模用戶，在提升輸出品質的前提下，擁有快速、經濟實惠等特點，旨在降低長期使用成本，提升利潤空間。

如今，隨著市場的快速變化，列印輸出的生產力和速度等，已成為用戶在競爭中的致勝關鍵。佳能這次推出的「強打快手」，從細節入手，幫助用戶贏在起跑線上，創造更多的投資回報。■

資料來源：佳能

## 柯尼卡美能達榮膺 2015 最佳品牌形象獎

11

柯尼卡美能達憑藉卓越的創新能力，以及日益強大的品牌影響力，獲得中國財經峰會「2015 最佳品牌形象獎」。中國財經峰會設於 2012 年，由眾多財經及大眾媒體聯合成立。這次峰會主題為「新常态下的企業智慧與創新探索」，聚焦在新經濟時代下，企業的創新探索與成長路徑。

面對日益複雜的商業格局，柯尼卡美能達基於「創意改變世界」的企業口號，以創新帶動變革成功轉型，以符合中國用戶需求的創新產品，結合專業的商務增值解決方案，為客戶創造新價值；同時持續開展各項企業社會責任活動，提升品牌形象，贏得用戶、公眾及中國財經峰會評委會的一致肯定。■

資料來源：柯尼卡美能達

■ 2015 中國財經峰會暨「光榮與夢想」致敬盛典頒獎現場，柯尼卡美能達榮膺「2015 最佳品牌形象獎」。



■ 柯達騰格里免沖洗印版能應用於商業印刷、包裝、報業等多個領域。



## 柯達騰格里免沖洗印版 南寧站推介會圓滿舉行

12

2015 柯達騰格里免沖洗印版推介會第八站——南寧站圓滿舉行，邀得印協與企業代表共 120 餘名來賓出席。綠色印刷已經成為當今印刷業發展的重要方向之一，並受越來越多企業重視，免沖洗版材便是環保版材之一。

在印刷流程中，柯達騰格里免沖洗印版只需經過 5 至 10 張過版印張，就能夠完成。印版在曝光後無需沖洗機顯影，直接就能裝上印刷機，進行印刷（在印刷機上「顯影」）。在印刷機的啟動過程中，印版首先吸收潤版液，非圖文區域的塗層會潤濕溶漲，並由油墨的剪切力去除；然後轉移到橡皮布，之後由印張帶走，不會造成污染。

## Ricoh 嶄新 R Analytics 零售方案 助商店提升個人化服務

13

理光（香港）有限公司參與今年的「亞洲零售博覽會」，並宣佈與 Achiever Technology Limited 合作推出 R Analytics 零售方案，助零售商提升客戶服務質素。

柯達騰格里免沖洗印版不僅具備主流印版的產能、品質和印刷性能，還取消了沖版機和化學藥水，降低成本，減少對環境的影響，同時提高製版的效率。如今，這款印版已經擁有 40 多家的用戶，涉及商業印刷、包裝、報業等領域。■

資料來源：必勝印刷網

R Analytics 方案整合了先進的臉容識辨技術（Face recognition）至零售管理（POS）、客戶關係管理（CRM）及人力資源管理系統（HRMS）內，讓商戶可以識別特選客戶，即時了解其名字及購買記錄，從而提供個人化服務。店員亦可即時從平板電腦，查閱 VIP 客戶的喜好及可享有的折扣等；付款時，VIP 顧客亦無需出示貴賓卡或會員卡，便能獲得賓至如歸的感覺。■

資料來源：理光

■ 理光與 Achiever Technology Limited 合作推出 R Analytics 零售方案。



■ R Analytics 方案利用精準的臉容識辨技術，即時了解其名字及購買記錄，從而提供個人化服務。



## EFI 收購 Reggiani Macchine 進入紡織業數碼印刷領域

14

EFI 對外公佈收購 Reggiani Macchine 公司，預示着 EFI 進入紡織噴墨列印行業。在以水性墨水為基礎的紡織品印刷中，Reggiani Macchine 擁有廣泛的工業噴墨列印產品線，其噴墨列印技術將以全新品牌 EFI Reggiani 面向市場，旗下擁有高級紡織列印技術的多款印表機，包括水性墨水、酸性墨水、顏料性墨水和活性顏料墨水。

EFI 的首席執行官 Guy Gecht 表示：「Reggiani Macchine 創新團隊及其聞名世界的『意大利製造』紡織列印技術，將推動工業紡織持續發展。同時，EFI 也會利用其水性墨水的工業噴墨印表機，將客戶群擴展到軟標籤的圖像印藝方面。」■

資料來源：科印網

## 惠普擬分拆為 兩家大型上市公司

15

惠普早前向美國證券交易委員會 (United States Securities and Exchange Commission, SEC) 提交了正式分拆計劃，將於 11 月 1 日正式生效。惠普擬將分拆成兩家市值 550 億美元的上市公司，屆時擔任惠普企業 (HP Enterprise) 首席執行官的 Meg Whitman 將在紐約證券交易所敲響開市鐘。另一家公司為惠普 (HP Inc.) 將由目前擔任 PC 和印表機業務執行副總裁 Dion Weisler 出任首席執行官。公司內部從 8 月 1 日開始分拆，27 萬員工將獲分配到兩家公司。

Dion Weisler 稱分拆的過程「不應有一顆卑微的心」。分拆包括分割 750 個法律實體，制定一套複雜納稅結構和保持了 75 年的 IT 結構。他舉例，惠普企業擁有美國海軍的一項龐大外包合同，因而銷售經營組織就需要支援海軍的數據中心、PC、網絡、安全和其他業務。與此同時，他認為必須建立一個統管所有產品的銷售組織，並已制定了折衷方案。

事實上，惠普的分拆在去年秋季已啟動，一個 500 人的分拆管理辦公室負責新公司的成立、銀行帳號的創建，以及電腦系統的搭建。不過，主導這項工作的惠普高管 Bill Veghte 已宣佈離職。■

資料來源：綜合報導

## 富士施樂「知博士」 創建多方共享雲端出版平台

16

富士施樂於今年 7 月香港書展期間，設展位向大眾及出版相關企業宣傳「知博士」(EduBox) 教育網，並設有專員示範及教授如何透過網站訂書，以及自組教材的操作。

「知博士」為一個多方共享的雲端教育出版平台，設有強大的雲端平台，支援多方共享系統，讀者可瀏覽最新出版，按需網購；系統還包含簡易校本編輯功能，教師可互動選取、自組彈性的教材，自由編排課題，以符合不同學校的教學內容及進度；加上優化了出版流程，兼具經濟效益，有效減少紙張浪費。現時平台上主要以教育出版物為主，並逐漸擴展至菜譜等其他書籍種類。

「知博士」現時已和香港多家出版社合作，並由中港照相器材集團旗下快圖美承印，買家可在香港各區的快圖美分店領取個人化編製的書籍。■

資料來源：富士施樂

■ 富士施樂高層亦親臨「知博士」書展展位。



■ 「知博士」專員在書展期間，到不同的合作機構展位示範及講解網站的操作。